

FÜGGETLEN UJSÁG

POLITIKAI ÉS GAZDASÁGI KÉPES HETILAP A MAGYAR NÉP SZÁMÁRA.

Egészévre 2 frt.
Félévre 1 „
Három hóra 50 kr.

MEGJELEN MINDEN VASÁRNAP.

Felelős szerkesztő:
FÜLÖP SÁNDOR.

Egyes szám ára 6 krajczár.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
BUDAPEST (Köztelek).

Károly Lajos főherczeg †

Boru szállott nemzeti ünnepünkre, a mely teljesen elfogja a sziveket. A király öcsese, Károly Lajos főherczeg meghalt. Kegyes és valóságos volt s az uralkodóház azon tagjai közé tartozott, a kik nem annyira a a katonáskodásban, mint inkább a tudományok művelésében s többé-kevésbé polgári foglalkozással töltötték életüket. A hol valami emberbaráti ügy diadalra juttatásáról, az ipar, a munka érvényesülésének elősegítéséről, szóval a polgári erények megvalósításáról volt szó, ott Károly Lajos főherczeg állott a küzdelem élén. Nem gondolt ő sokat a politikával, a legfőbb rangnak kedvtelése sem igen tudták őt izgatni, az ő szíve a népek boldogításának apróbb gondjaival volt telve s a hol csak lehetett, a kisebb bajok elhárítására is ügyet vetett, még mielőtt azok akkorára nőhetek volna, hogy kiirtásuk fájdalmat okozott volna.

Rudolf trónörökös halála után törvényeink szerint reá szállott a trón iránt való igény, de ő már előre is lemondott jogáról s inkább fiára, estei Ferencz Ferdinandra kérte a trónöröklés átszarmaztatását. Ő maga nagyrészt öreg korára való tekintettel is csak meg akart maradni a jótékonyág és áldozatkészség példányképe nék s inkább tovább is a nép társadalmi életének sebeit akarta gyógyítani zajtalanul.

Hogy mennyire ismerte a monarkia népeit, kitűnik abból is, hogy mindegyiknek kedvében tudott járni. Ausztriában az ipart támogatta s a kiállítások védnökségét a legszívesebben elvállalta, nálunk pedig beállott földesuraink sorába

s terjedelmes birtokokat vett Magyarországon. Megtanulta nyelvünket is, hogy annál jobban megértse népünk szellemét és esetleg bajait, a melyeken minden időben kész volt segíteni.

Károly Lajos főherczeg 1833. július 30-án született Schönbrunnban. Idősb fivére, Miksa mexikói császár kivégeztetése óta ő volt Ferencz József ő felsége legidősebb öcsese. Most ő fel-



Károly Lajos főherczeg.

ségének már csak egyetlen egy testvéröcsese van: Lajos Viktor, ki 1842. május 15-én született Bécsben. Elméleti tanulmányainak elvégzése után, 1853-ban a közigazgatás elsajátítása végett Gácsországba ment, hol két évet töltött, buzgalommal szentelve magát a rábizottak elvégzésére. Miután nagy kedvet érzett magában a polgári közigazgatás szolgálatára, 1855. július 30. Tirol és Vorarlberg helytartójává neveztetett ki s e tartományokban mai napig hű emlékezetben tartják a királyi herczeg jóságos fáradozásait és páratlan igazságosságát. Később Tirolt elhagyván, 1861-ben Grácba költözött s ott egyedül tanulmányainak élt. Az 1873-ban rendezett bécsi világkiállításnak ő volt a védnöke s ezen idő óta nagy előszeretettel és érdeklődéssel foglalkozott az iparosok ügyeivel.

Nagy buzgóságot fejtett ki mint a monarkia két állama vörös kereszt egyletének védnök-helyettese is; e minőségben több ízben elnökölt a magyar vöröskereszt egyletnek Budapesten tartott központi közgyűlésein is.

1889. óta Magyarországon is nagybirtokos lett, megvevén a nagyapolesányi birtokot, a hol az év egy részét töltötte.

Károly Lajos főherceg halála.

A betegség keletkezése.

Károly Lajos főherceg mikor beteg fiát meglátogatta, hat heti egyiptomi tartózkodása és Jeruzsálembe való utazása idején még a legjobb egészségnek örvendett. De a Holttenger vidékére tett kirándulása alkalmával fordulat állott be. Ugy látszik, hogy a hűvös időjárás, a fárasztó lovaglás és hideg szikviz ivása idézte elő a betegséget, mert azóta a főherceg szakadatlanul küzdött a többé-kevésbbé hevesen fellépő lázzal s étvágyhiánynyal. Ennek következtében elébb tértek is vissza a keleti utról, mintsem az előre volt meghatározva. Bécsbe visszatérve, a láz, a gyöngeség nagymérvű kiméletre kényszerítették a főherceget, az orvosok egyenesen megtiltották, hogy a millenniumi ünnepségeken részt vegyen és hogy Moszkvába menjen a császár koronázási ünnepélyén a királyt képviselni. Május első napjai óta a láz nem tűnt el, a mi arra engedett következtetni, hogy a főherceg baja nem múlt el. A beteg szakadatlanul gyöngének érezte magát és azt az óhaját nyilvánította, hogy Schönbrunnba vigyék, a mely óhajának a király rögtön megfelelt s a beteg főhercegnek azokat a lakosztályokat bocsátotta rendelkezésére, a melyekben annak idején az uralkodó szülei Károly Ferencz főherceg és Zsófia főhercegnő laktak.

Az utolsó napok.

Az utolsó két hét alatt a boldogult főherceg betegségének lefolyása egész változó volt. A szenvedés jelei majd fokozottabb, majd gyöngébb mértékben mutatkoztak, főképpen a tartós láz merítette ki a beteg erejét, de azért még néha le is szállhatott ágyáról és egy-két órát a karszékekben tölthetett el.

Vasárnap délelőtt a főherceg elég jól érezte magát, délután azonban hirtelen és aggasztó módon rosszabbra fordult az állapota. Vasárnap délután négy órakor Mária Terézia főhercegnő sirva jött ki a betegszobából és reszketve beszélt, hogy férje egyszerre igen elgyöngült és nehéz álomosság vett rajta erőt. Érverése elgyöngült annyira, hogy pezsgővel, sőt egyéb szerekkel is kellett a vérkeringést s a szív működését előmozdítani.

S ez az állapot nem változott többé úgy, hogy a főherceg kedden maga kívánta, hogy a halotti szentségekkel ellássák.

Ekkor megérkezett a király is Budapestről s egyenesen beteg öcséséhez sietett, de ez alig tudott már szólani s föl sem ismerte már felséges bátyját, a ki néma fájdalomban töltött egy negyed órát a beteg mellett s kezével gyöngéden simogatta Károly Lajosnak sápadt arcát.

Mélyen megrendülve távozott ezután a haldokló mellől a szomszédaszobába, a hol Mária Terézia főhercegnő hangosan felzokogva borult ő felségére. Ottó

és Károly Ferdinánd főhercegek, a haldokló fiai, a kik sietve jöttek távol országokból beteg atyjok mellé haza, sirva nézték ezt a megható jelenetet.

Ő felsége hajnali fél öt óráig marad a palotában, azután a Burgba hajtattott, de meghagyta, hogy tízpercenként telefonosan értesítsék a beteg hogylétéről. Háromnegyed hét órakor arról értesítették a királyt, hogy már csak percekig tarthat a beteg haldoklása. A király erre ismét a palotába hajtattott s midőn onnan újból eltávozott, könyek omlottak az uralkodó szeméből.

Az utolsó pillanatok.

Szerdán hajnal felé Károly Lajos állapota valamivel jobbra fordult, de ez a javulás nem tartott sokáig, öt órakor teljes aléltóságba merült s az orvosok hiába tettek kísérletet a hanyatló életerők felélesztésére. Reggeli fél hét órakor a palota körül összesereglett tömeg lázas mozgalmat vett észre a haldokló házában. Egy negyedóra múlva híre ment annak, hogy Károly Lajos főherceg kiszenvedett.

A gyász.

A mint a főherceg halálának híre hozzánk érkezett, a millenniumi örömhangulat legott eltűnt. A házakról lengő nemzeti színű lobogók mellé odakerültek a gyászlobogók, az arcokról eltűnt a viadság, a kedélyek lehangolódtak.

Az országgyűlés mindkét háza ülést tartott. Azonban a napirendben levő tárgyak nem kerültek tárgyalásra, hanem Károly Lajos főherceg elhunytának bejelentése után az ülést a gyász jeléül felfüggesztették. A gyászesetet a képviselőházban Szilágyi Dezső elnök, a főrendiházban pedig Szlávy József koronaőr jelentette be s mindkét ház állva hallgatta végig a szomorú jelentést s azt az indítványt, hogy a magyar törvényhozás fájdalmas és kegyeletes részvétének és gyászának jegyzőkönyvileg kifejezést adjon és annak kifejezését feliratba foglalva a trón elé juttassa és végül hogy a gyászszertartáson a Ház jelenjen meg és kegyeletének adjon kifejezést. Az elnökök ez indítványait egyhangú helyesléssel fogadták el.

A gyász.

A külföldön is nagy megilletődéssel vették Károly Lajos főherceg halálának híret s az uralkodók és a hivatalos személyiségek nem késtek részvételük kifejezését is adni. Vilmos német császár, Victoria angol királynő, Umberto olasz király megleghangú részvétláviratokat küldtek a királynak; a francia köztársaság elnöke, a portugál király és királyné, a török szultán pedig a követségek útján fejezték ki megilletődésüket.

Az udvari gyász hat hétig fog tartani. Ezredéves kiállításunk igazgatósága a gyász jeléül a kiállítás valamennyi épületéről levétette a nemzeti zászlók

s az igazgatóság épületén kitűzette a gyászlobogót. A temetés péntekre, e hó 22-ére lett kitűzve. A koporsó fából van és piros bársonnyal van bevonva. A széleit aranyrojtok díszítik, a fedélen pedig nagy aranykereszt van. A koporsó hat aranyozott oroszlán lábbon áll.

A rekviem szombaton délelőtt lesz.

MI HIR A POLITIKÁBAN?

Országgyűlés.

A képviselőház az osztályok megalakítása után megválasztotta a delegáció tagjait, nagyobb-részt ugyanazokat, a kik a mult ülészek alatt is tagjai voltak a közös költségvetés és ügyek e bizottságnak s azonnal tárgyalni kezdte a

Közigazgatási bíróságról szóló törvényjavaslatot, a melyre az országnak olyan égető szüksége van, hogy már igazán itt az ideje, hogy egyszer megalkossák. Ez a bíróság főleg a felsőbb hatóságok és a polgárok között támadt vitás ügyekben volna hivatva dönteni, az az még a minisztert is megbüntetni, ha jogtalan vagy igazságtalan tetteivel vagy intézkedésével kárt okoz. Ezt a törvényt főleg Apponyi és az ellenzék sürgette nagyon, mert ez az egyedüli eszköze annak, hogy még a kormány tulkapásai is lehetetlenekké tétessenek s a hatóságok által netán elkövetendő visszélesek orvosoltassanak. Ki is dolgoztatta ezt a törvényjavaslatot még Hieronymi, de akkor nem került tárgyalás alá s azóta annyira kiforgatták valójából, hogy a mai alakjában nem fog többé segíteni a bajon. Fel is szólalt ellene Hieronymi s ámbár az alapját ő vetette meg ennek a törvényjavaslatnak, még is visszautasította, mert kitörölték belőle mind-azt, a mi helyes volt. Hatalmas beszédet mondtak még Polónyi és Makkfalvy is s az ellenzék egyáltalában nem idegenkedik ennek a törvényjavaslatnak még csonka állapotában való elfogadásától sem, mert azt tartja, hogy jobb valami, mint semmi. Hanem azért még el fog mulni egy két ülés, míg ezt a törvényjavaslatot letárgyalják.

A magyar zászlónak Belgrádban történt megsértése újra szóba került a képviselőházban s Bánffy nyilatkozata után, a melyben bejelentette, hogy a szerb kormány a dologban hibás két hivatalnokot tényleg megbüntette, lekerült a napirendről.

A felsőház a héten csak igen rövid üléseket tartott: az egyikben megválasztották a delegáció tagjait, a másikon pedig bejelentették Károly Lajos főherceg elhalálózását s határoztak a részvét és gyász ügyében. Az országgyűlés mind-

két háza képviselőileg fog részt venni a temetésen.

Gróf Apponyi Albert az idén nem választotta be magát a delegációba, a mi mindenfelé a legnagyobb meglepetést okozta. Sokan azt mondják, hogy a nemes gróf egészen viszsza akar vonulni a politikától, mert a viszonyokat és a helyzetet olyan kétségbeejtőnek tartja, hogy már a legrosszabhtól fél, a melynek az elhárítására a dolgok mostani állása szerint ő sem vállalkozhatik többé. Más oldalról azonban azt állítják, hogy atyjának előrehaladott korára való tekintettel ezután többet akar foglalkozni gazdasági ügyeivel, hogy ősz atyja vállairól a gondok egy részét levegye. Nagy veszteség volna közügyeinkre nézve, ha a nemes gróf csakugyan visszavonulna a közéletől.



Az orosz czár koronázása e hónap 26-án lesz Moszkvában. Mesés dolgokat jelentenek azokról az előkészületekről, a melyek ugy az oroszok, mint az európai fejedelmek részéről erre az ünnepélyre megtéetnek. Az uralkodók mind vagy képviseltetik magukat, vagy elmennek személyesen Moszkvába. A mi királyunk képviselőiben Károly Lajos főhercegnek kellett volna elmennie, de elhalálózása folytán ez a feladat Jenő főhercegre háramlott.

Franciaországban bomlófélben van a királypárt, vagyis az a párt, a mely a köztársaság 25 éves fennállása daczára sem adta föl még a reményt, hogy a királyságot valamikor még vissza állíthatja Franciaországban. Ennek a pártnak a régi királyi ház utódai állanak az élén, a kik most ugy akarták czélukat megvalósítani, hogy maguk is meg akarták magukat választatni képviselőkné. Azt hitték ugyanis, hogy így gyorsabban legyőzhetik a mostani kormányformát s a francia nemzetet hamarabb rábírhadják a királyság visszaállítására. Ezt a képviselőjelöltül való fellépést azonban a királypárt ellenzi, mert attól tart, hogy így a dolog még jobban elvesz. Így tehát feszültség állott be a hercegek és a párt között, a melyből azt következtetik, hogy a királyság helyreállításának az eszméje örökre le fog tűnni Franciaországban.

Olaszország a legujabb hírek szerint végre meg fogja kötni a békét afrikai gyarmatán Menelikkal. Az ottani fővezér már több olasz csapatot küldött vissza az anyaországba s ugy valószínű, hogy a háborúnak vége van.

Kréta szigetén a keresztények és törökök között napirenden vannak a surlódások. Ujabbán megint erősebb esete-patéról érkeztek jelentések, a melyeknek könnyen az lehet az eredményük, hogy Európa megint bele fog avatkozni Törökország ügyeibe.

MI UJSÁG?

Az orosz koronázási ünnep. Az orosz czárt tudvalevőleg e hónap 26-án koronázzák meg meseszerű fénytől környezve Moszkvában. Ezrével tódulnak a világ minden részéből ez alkalomból a régi orosz koronázó városba, de hogy az orosz népre nézve milyen ünnep lesz ez, azt legjobban bizonyítja a kibocsátott proklamáció. Ime: 1. Egy héttel a koronázás előtt minden nyilvános és magánháznak összes ki- és bejárata csukva és állandó őrizet alatt maradnak; a háznak lakóin kívül oda semmiféle idegen ember — szigorú büntetés terhe mellett — be nem juthat. 2. Azok az emberek, kiknek lakása abban az utcában van, a hol a diszfelvonulás lesz, élén a czárral, összes hozzátartozóikkal együtt a legközelebbi rendőrhivatalnál jelentkezni tartoznak, hogy tudni lehessen róluk, politikailag tényleg megbízhatók-e. A kik gyanusak, azokat az ünnepélyek idejére kiutasítják a városból. 3. Az összes padlásokat és pinczéket egy egész hétig elzárják és hatósági pecsét alá helyezik. Itt senki, semmiféle feltétel alatt nem tartózkodhatik. 4. A diákok, vagyis az egyetemi hallgatók, kik véletlenül azokra az utcákra nyíló ablakokkal bírnak, a hol a czár el fog haladni, fölkéretnek, hogy a koronázás idejére más lakásba költözzenek; ez idő alatt egyáltalában az utcákon sem szabad mutatkozniok. 5. Mialatt a czár a Petrovszky-parkból a Kremlbe megy, ezt az utat a katonaság és rendőrség fogja elzárni és ott semmiféle ember nem mutatkozhatik. Ezek a pontok ugyan meglehetősen egyiptomi sötétséget borítanak a koronázási ünnepélyre.

Halálozás. Mély gyász érte Péchy Tamás atyai szívét; fiát Istvánt élte legszebb korszakában ragadta el a halál. Mennyi remény, mennyi boldogság száll sirba az ifjuval, azt csak az tudja megmérni, a ki belát abba az atyai szívbe, a mely mindig a legnemesebb érzelmekkel volt telve, a mely ismerte a családi boldogság tiszta érzelmeit s álhatalatosan küzdött az élet igazi alapjaiért.

Gróf Andrassy Gyuláné halála. Széles körökben mély részvétet keltett gróf Andrassy Katalinnak Andrassy Gyula gróf volt külügyminiszterünk özvegyének elhalálása. A temetés a család régi birtokán Tőke-Terebesen ment végbe. Az elhunyt a régi Kendeffy grófi családból származott s 66 éves korában érte utól a mindnyájunkkal közös végzet. Béke poraira.

Nagy idők tanuja. Nagy-Körösön e hó 14-én meghalt Kazár Imre 48—49-iki kürtös honvédtizedes, a ki egyike volt ama hősöknek, a kik *Lenkei* századával Lengyelországból siettek a haza védelmére. Az elhunyt szabadsághős 32 esztában vett részt s Nagy-Kátánál élete kockáztatásával mentette meg *Pálinkás* nevű őrnagyát. A boldogult sirjánál Pálinkás Gyula, az őrnagy fia és 48—49-iki főhadnagy tartott megható bucsubeszédet.

A szerelem sötét verem. Tisza-Igarról írják: Ladányi Imréné menyecske külön él férjétől, hogy magánosan ne unatkozzék, kerített két szeretőt is; egyik egy jómódu gazdaember, a 70 éves Kocsis Ferencz, a másik egy 24 éves szolgalegény Cseh Sándor személyében, így az öreg és fiatal szeretők gyűlölséges vetélytársak lettek és annyira féltékenyek egymásra, hogy mikor e hó 16-án találkoztak az utcán, az öreg szerelmes revolvert rántott és fiatal vetélytársának az állába lőtt, hol a golyó a csontok között meg is állott. A legény akkor botot fogott és rárohant öreg vetélytársára, kinek fejét összeverte annyira, hogy most ágyban tünődik azon a közmondáson, hogy a szerelem sötét verem.

Nagy tűz. A sopronmegyei Tamási községben — mint lapunknak jelentik — nagy tűzvész pusztított az elmúlt éjjel. A tűz gyorsan terjedt és elhamvasztott 25 lakóházat és 35 gazdasági épületet. A kár nagy.

Budavár bevételének évfordulója. Most volt kétszázötz esztendeje, hogy az ország egykor híres főhelye, Budavár, a törököktől visszafoglaltatott. A régi szokáshoz híven nagy kegyelettel ünnepelték meg ezt a napot a fővárosban. Az országos honvédegyesület délelőtt 10 órakor a krisztinavárosi plébánia-templomban rekviemet tartatott, melyen nagy közönség volt jelen. A templom hajójában diszes ravatal volt felállítva, melyet nagyszámu viaszgyertya, kandeláber vett körül s mellette déli növények voltak elhelyezve. A koporsó lábánál a magyar ezimer, nemzeti lobogók, tetején pedig honvédkard és csákó voltak láthatók. A feketével bevont első padosorokban foglaltak helyet a volt 48-as honvédtisztek, az országos honvédegyesület választmányának tagjai. A rekviem után a honvédszoborhoz vonultak s onnan az elesett hősök sirjához s mindkét szent helyre a mai emlékűnnep alkalmából igen sok koszorút tettek le. Az elesett hősök sirjánál szép ünnepély volt, a melynél Kossuth Ferencz diésdítette beszédében a honvédek emlékét. Az ünneplő közönség a pompás babékoszoru elhelyezése után a Hymnusz-t énekelte el.

Elfogott pénzhamisítók. Verseczről írják lapunknak, hogy a vingai esendőrség egy nagy pénzhamisító bandát fogott el. A gépeket *Rakmics* Juon jómódu földesgazda vásárolta, melynek segítségével elég ügyesen készült ezinkkoronákkal árasztotta el a vidéket. Elfogatása alkalmával 3 jól vésett képet találtak meg nála. Az elfogott gazda a kihallgatásnál azt vallotta, hogy 5 jobbmódu gazda segédkezett neki a hamisításnál.

Innen-onnan. A részegség áldozata. *Csuhá* József mándoki kocsislegény a Tarczalon rendezett ezredévi népiünnepélyen annyira leitta magát, hogy tört, zuzott s egy ablaküveg elvágta az ereit és elvérzett. — **Konstantinápolyban meggyilkolt osztráknő.** Egy Brabetz nevű 20 éves énekesnőt három török boszúból meggyilkolt. A tetteseket már kézrekeri-

tették. — **Két millió jótékony czélra.** Két milliót hagyott jótékony czélra egy Zambeli nevű görög kereskedő, a ki a napokban halt meg Korfu szigetén. A két millió frankból valamennyi athéni és korfui jótékonyegyesület kap kisebb-nagyobb összeget. — **Ősztündij Boros Béni emlékére.** Aradról jelentik, hogy az arad-csanádi egyesült vasutak közgyűlése Boros Béni emlékére 10,000 frtos alapítványt tett, a melynek kamatait hat müegyetemi hallgató kapja ősztündijul. — **Földrengés Laibachban.** Laibachban ismét erős földrengést éreztek a héten, a mely óriási ijedelmet okozott a város lakosai között. Ugyanez időben Grácban is éreztek kisebb földrengést.

A ki föltétlenül jó kaszát akar venni, az csak is a híres „Kárpáti“ kaszát vegye meg, mert általánosan tudjuk, hogy ez a legjobb kasza a világon. Vigyázzunk azonban, hogy a valódit kapjuk, melynek könyökébe a „Kaszás“ védjegy bele van verve, a valódi „Kárpáti“ kasza kizárólagosan csak *Mauthner Ödön magkereskedésében Budapesten* kapható.

Mezőgazdaság. Általánosan ismert tény, hogy háziállataink szervezetére a tavaszi változó időjárás, az istállótetetről a zöldtakarmányra való átmenet nem marad befolyás nélkül és különösen növendékmарha, sertések, juhok, baromfiak stb.-nél gyakrabban mint bármikor járványszerű betegségek lépnek fel. Igen ajánlatos tehát ezek ellen idejében alkalmas präservatív-szereket alkalmazni, mint a minőknek a Kwizda-féle korneuburgi marha-táppor, Kwizda-féle restitutions-fluid, Kwizda-féle sertésorv, Kwizda-féle hashajtó juhoknak, Kwizda-féle baromfi-tyukok, kaesák, ludaknak stb. stb. éveken át beváltak.

ORSZÁGOS MAGYAR

KÖLCSÖNÖS BIZTOSÍTÓ-SZÖVETKEZET

BUDAPESTEN, VIII. ker., József-körut 8.

Az igazgatóság tagjai: **Teleki Géza** gróf, elnök; **bobdai Csávossy Béla**, alelnök; **Andrássy Géza** gróf, **Ahsbals Leó** lovag, **Desseffy Aristid**, **Komjáthy Béla**, **Péchy Tamás**, **Rothkugel Arnold** lovag, **Rudnyánszky Béla**, **Szentkirályi Kálmán**, **Sztáray István** gróf, **Szőnyi Zsigmond**, **Teleki Sándor** gróf. — **Vezérigazgató:** **Szőnyi Zsigmond.**

A szövetség ma az egyedüli intézet, mely hazánkban a korlátolt felelősség elvén alapulván a

tűz- és jégkárbiztosítást

a lehető legegyszerűbb díjak mellett eszközli, a károkat a leggyorsabban minden levonás nélkül kifizeti, méltányos és igazságos eljárásával a közönség teljes megalégedését magának kivívta, úgy az

általány- mint az épületbiztosításoknál

csak a tiszta díjat és a kincstári bélyeget számítja fel, mindenemű más illeték kizárásával.

Általános elismerésben részesülnek a szövetség által a

jégkárbiztosítás terén

életbeléptetett reformok, melyek a kárfelvételi eljárás igazságosságát és pártatlanságát feltétlenül biztosítják. Kárfelvételi költség a szövetség tagjainak nem számít fel, a biztosított érték és a kárfelvételnél megállapított tényleges érték közti különbözetnek megfelelő díjhányadot tagjainak visszafizeti. Ha 20 földművelő egy csoportban — külön-külön ajánlattal — természet jégkár ellen biztosítja, a szövetség mindegyikét 10 (tíz) % díjengedményben részesíti.

Felvilágosításokat szívesen ad az **Igazgatóság Budapestben**, (József-körut 8. sz.) és a **vidéken a szervezet ügynökségek.**



Uborkás hordók tisztítása. Már elérkezett az idő, mikor az éléskamrából, a pinczéből és a padlásról lassanként kifogy a tavaly beszerzett eleség. Így vagyunk az uborkás és káposztás hordókkal is, melyeket gondosan meg kell tisztitanunk, mert ha a hordókat tisztítatlanul hagyjuk használatig, annyira elterjed bennük a penész, hogy még a fa is elkorhad alatta helyenként, mely esetben új hordókat kellene beszerezni. Először is nem szabad a tisztogatást forró vízzel kezdeni, hanem legelőbb erős szódás hideg luggal a hordókat belülről jól ki kell kefélni, kisurolni. Így letisztítjuk a falhoz ragadt penészt, mely a forró vízben föloldódnék és behatolna a fába, ezáltal kellemetlen illatot terjesztene a hordóban, mi az ősszel berakandó zöldségre kártékony hatással lenne. Csak ha minden piszok és penész hideg vízzel eltávolított és a hordó többször kiöblített, akkor szabad azt kiforrázni és napos helyen megszáritani. Használat előtt természetesen újra alaposan kitisztítjuk és kisuroljuk a hordót, mert csak teljesen tiszta hordóban lehet hosszabb ideig eltartani a belerakott uborkát, káposztát, stb.

Az uborka öntözése. Sokfelől hangzik a panasz, hogy tartósabb szárazság esetén az uborkatermelés rendesen silányul üt ki. Ez ellen a baj ellen egy tapasztalt kertész a következő eljárást követte: Minden héten öntöztette az uborkát oly bőven, hogy a talaj már nem szivta magába a vizet. Az indákat természetesen a lehetőségig megkimélte minden taposástól. Öntözésre állott vizet használt. Mindannyiszor egy ötödrész trágyalevet kevert a vízhez és öntözés után tiszta vízzel lepermetezte a leveleket. A permevezést többször ismételte, minden tekintet nélkül a virágokra. A naponta való öntözés azonban nem ajánlható, mert a talajt tulságosan lehüti.

Darázs fogás. Darázsok és más kártékony rovarok fogdosására bármily szűkszájú s minél öblösebb palaczkok használhatók, melyekbe kevés mézet teszünk csak azért, hogy a palaczk belseje mézszagot kapjon. Ha nagyon sűrű a méz, az esetben lehet kissé vízzel felhigítani. E czélra lehet sűrű czukorszörpöt is használni, melybe kevés mézet teszünk, hogy szagot kapjon. Egy holdon 15—20 üveg felállítása szükséges, hogy néhány nap alatt a darázsokat kifogdossa. A palaczkokat a tőke mellé a földre állítjuk, vagy dróttal a karóhoz kötjük.

Szer a káposzta hernyója ellen. Egy gazda káposzta-földjeit a hernyóktól konyhasóval védelmezte meg.

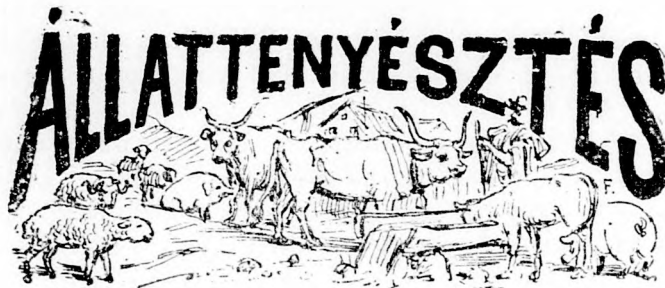
Esténkint telehintette a káposztákat porrátört sóval, a melyet a harmat feloldott. Az ilyen megszózott káposztafejekről undorral fordul el a hernyó. Részint az időjárás, részint azon körülmény, hogy milyen tökéletesen hintettük be a káposztát konyhasóval, irányadó arra nézve, hogy ismételtessék-e ezen eljárás, a mely azonban drága. Lehetséges, hogy konyhasóldattal még olcsóbban lehet ezélt érni.

Borvirág eltávolítása a hordóból. A borvirág egy gombaféle növény, a mely, ha egyszer bekapott a hordóba, mindjobban szaporodik, a bort kellemetlen ízűvé teszi, gyöngíti s végre el is rontja. Nagyon szükséges tehát a borvirágot, mihelyt észre vesszük, mindjárt eltávolítani a hordóból. E czélból a következőképen járunk el: ha a boron borvirág fejlődött, akkor nem a szokásos módon fogjuk feltöltögetni, mert így a felső borvirágos réteg az alsó, még tiszta rétegekkel is összekeverednék, hanem veszünk körülbelől 2 czentiméter átmérőjű, mintegy 40 czentiméter hosszú üveglopót, beszorítjuk egyik végét az ujjunkkal, a másikat pedig a borba meritjük, előbb kissé megkavarva a bor felszínét, hogy a borvirág onnan eltávolíttassék. A mint a lopó mintegy félig a folyadékba merült, ujjunkat elvesszük a végéről, mire a bor a lopóban annyira emelkedik, mint a hordóban. Most ezen lopóba töltjük a bort töleséren keresztül, míg a hordó megtelik s a borvirág a hordó szájánál összegyűlve, azon szépen kifolyik.

Jó folttisztító szer. Oly foltvizet, mely a legkényesebb színeket sem támadja meg, következőképen készíthetünk: veszünk 25 gr. tisztított terpentinolajat, 1.57 gr. borszeszt és ugyanannyi kénéthert, 15 csepp citromolajjal összerázva. Ezt a keveréket azután jól záró üvegben használatilag eltesszük. Használatkor a kiveendő foltot megnedvesítjük a folyadékkal, szintugy itatós papírt is s az utóbbival a foltot kidörzsöljük.

A kerti poloskától utálattal szokott az ember elfordulni s ha teheti, elpusztítja. Pedig megérdemelné a kiméletet, mert levéltetvekkel, hernyókkal táplálkozván, a kertésznek csak hasznót csinál. Igaz, hogy szaga kellemetlen, de ez hamar elpárolog a gyümölcsről, mihelyt azt a poloska elhagyta.

A nyeregtörés orvoslása. A nyeregtörést, ha a baj nem régi és seb sincs, úgy gyógyítjuk, hogy előveszünk egy tiszta ruhát, a melyet négyrét összehajtunk, annyira, hogy a törést fedje, aztán mártjuk be enyhős tiszta vízbe, esavarjuk ki s tegyük a törésre, aztán borítsuk be valami pokrócczal s kössük oda. Pár óra múlva, midőn a ruha majd egészen kiszáradt, ezen módon megújítjuk a borogatást s ezt ismétljük többször, míg a daganat elmulik. Ha sebes volna a törés, akkor melegebb vízbe mártjuk a ruhát s a borogatást gyakrabban ismétljük.



Bivalyborjuk nevelése.

A bivalytenyésztés eddig különösen Erdélyben volt nagyobb mértékben elterjedve, de ma már kezdik ezt az igénytelen, de nagyhasznu állatot a Királyhágón innen is tenyészteni, különösen egyes dunántuli vármegyékben. A bivaly különösen igénytelensége miatt érdemel figyelmet; kevéssel beéri s e mellett a legnehezebb munkák végzésére felhasználható, mert sokkalta erősebb a mi magyar marhánknál. Ez az oka annak, hogy ma már igen sok gazdaságban tartanak bivalyokat.

Hanem hát nem szabad ám azt hinni, hogy a bivalynevelés valami nagyon könnyű dolog, mert bár igaz, hogy a kifejldött bivaly egyike a legigénytelenebb és legkevesebb beérő háziállatainknak; mindazonáltal a bivalyborju a jó és gondos ápolást nagyon megkívánja. Különösen a hideg és főleg a nedveshideg iránt igen érzékeny a bivalyborju. Ezért a meleg istálló, száraz és bő alom nélkülözhetetlen kellék a borjuk számára.

Erdélyben gulyákban tenyésztik a bivalyokat, épp úgy mint nálunk a mi hazai szarvasmarháinkat. A gulyán tartott bivalytehén borját rendszerint öt hónapos koráig, sőt gyakran tovább is szoptatja, vagyis addig, a míg el nem rugja magától. Az istállózott fejős bivalyokkal azonban csak 80—100 napos koráig hagyják a borjut szopni. Ezentul az evésre rákapott borjunak nincs is már szüksége a tejre. Az ilyen borjut legjobb már öt-hathetes korában az evésre szoktatni. Először csak egy-egy marék jobb minőségű szénát adnak nekik, melyet a borju étvágya szerint fokoznak. A választás hetétől kezdve napjában egy liter zabot kapnak, melynek felét reggel, felét este adják nekik.

A borjuketreczben gondoskodni kell ivóvizről is, mit akár esőbörben, akár itató vályuban lehet tartani, mert az enni kezdő borju evés közben gyakran megkívánja a vizet és annak hiányát nagyon megsínyli. Különösen ügyelni kell erre télen, mert ha a kut az istállótól távol esik, az itatás ideje alatt kint levő állat e rövid időközben is szenvedhet a hidegtől.

Különösen egy-, másfél éves koráig a bivalyborjut jól kell tartani. Ez ideig nem szabad a takarmányt tőlük megvonni. Ezen idő után kevésbé értékes takarmánnyal is beéri, de több mennyiségű takarmányt kíván. A bivaly lassabban fejlődik, mint bármely más háziállat; felnevelésére több idő, ápo-

lás és takarmány szükséges, ezért okoz több gondot is, mint a szintén kevés igényű, de gyorsabban fejlődő hazai szarvasmarha. Másfél, kétéves kora után már silányabb takarmánnyal is megelégszik.

A bivaly teljes kifejlődése hat évet vesz igénybe.

Ezen idő előtt nem tanácsos az üszöket tenyésztésre használni, sem a tinókat jármozásra használni. Ha azonban a bivaly egyszer kifejlődött, akkor rendkívül szívós és munkaképes s a legsilányabb takarmányozással is beéri. A bivaly a nagy meleg iránt érzékeny s ezért — különösen a gulyabeli állatoknál — nagy figyelemmel kell lenni arra, hogy mindig legyen fürdője, mely ezélra bármely pocsolya alkalmas. Ebben azután a bivalyok óraszámra elhevernek s a növendék állatoknak ily fürdők csaknem nélkülözhetlenek.

Megemlítjük még, hogy a bivelethez jobb tartás mellett az év minden szakában üzekedik. Azonban leginkább mégis tavasszal, mikor már a fűhegyre ki lehet hajtani. Borját 326—340 napig hordja. A párzási ösztön tünetei körülbelül 4—5 napig mutatkoznak. Nem fogamzás esetén a párzási ösztön 25—30 nap múlva jelentkezik. Borjazás után 20—22 nap múlva. Beüzetni legjobb a választás után, vagyis az utolsó elléstől számított negyedik hónapban.



A csicsóka termelése.

Jóformán minden gazdának van egy kis földdarabja, vagy a kertben, udvarban, vagy a szántóföld végében stb., mely területet kihasználni nem bírja semmiféle növény termelésével. Az ilyen területek jól hasznosíthatók csicsóka termelésével. A csicsóka idegenből behozott, a burgonyához hasonló gumós növény s hogy éppugy mint az utóbbit, a csicsókát nem oly kiterjedt mérvben termelik, oka talán abban rejlik, hogy nem használható emberi táplálékul. Állati eledelül azonban sokkal többet ér a burgonyánál. A szarvasmarha, ló, juh egyaránt megeszi. Másrészt a burgonya fölötti előnye a csicsókának abban rejlik, hogy szárát is felhasználhatjuk úgy zölden, mint szárítva állataink takarmányozásánál. A csicsókaszárat szeptember hónap elején szokták vágni, tehát éppen akkor, mikor már egyéb zöldtakarmánynak szükében van az állattartó gazda, — a csicsókaszárral segíthet magán. Általában 100 kg csicsóka szár pótol 30 kg. szénát. Különben a csicsókaszára megszáritva jó tüzelőanyagot is szolgáltat, kivált fában szükölködő vidékeken értékkel bír az is.

Mindenképpen kifizeti tehát magát a csicsóka termelése, még ha holdszámra termeljük is. Egy hold földre 1800—2200 gumót ültethetünk el; akár ősszel, akár tavasszal ültetjük el a csicsókát, az a termésre nincs befolyással, sőt télen is lehet ültetni, mivel a csicsóka gumói a fagyot kiállják. A csicsóka-

gumók elültetése akként történik, mint a burgonya elültetése: fészket csinálunk a kapával, beletesszük a gumót és egy kapaföldet reá. A csicsóka közeit a gyom miatt annyiszor kapálják, a hányszer a gyom nagyon elhatalmaskodik közte s fel is lehet töltögetni.

A csicsóka, mint említők, nem válogatós a talajban, csak a nedves talajt nem kedveli, a nedves tőzegtalaj kivételével a legjobb buzaföldtől a legterméktelenebb homok- és mészföldig mindenütt diszlik. A földet nem szívja ki, kevés művelési fáradságot és költséget igényel, rovarok sem bántják úgy mint a burgonyát. Egy hibája van a csicsókának s ez az, hogy nehezen irtható, ezért nem igen veszik fel a vetésforgóba, hanem oly helyen termelik, hol több évig hagyható. A csicsóka nem kívánja a trágyázást sem. Egy híres szász gazda 30 évig termelt ugyanegy földön csicsókát, sohasem trágyázott s mégis mindig ugyanolyan minőségű termést kapott.

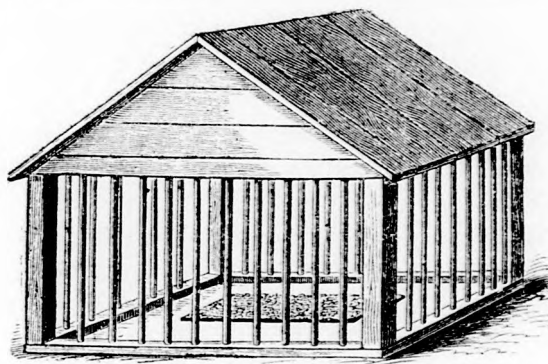
A kinek tehát másként nem értékesíthető talaja van, az bizvást termelhet rajta csicsókát, mert terményét értékesítheti mindenképpen.



Hordozható etetőkamra csibék számára.

— Képpel. —

A kikelt csibék életük első szakában nagy gondozást igényelnek. Táplálékuk többre kerül, mint a rendes tyukeleség s ezért a tenyésztők rendszerint kosárfonatu boríték alá teszik a csibeeledelt, a melynek nyílásain a csibék ki- s bejárhatnak, de a hová a tyuk teste nagyságánál fogva be nem férhet.



Hordozható etetőkamra csibék számára.

Mai ábránkon egy ilyen ezélszerű etetőkamrát mutatunk be, a mely szerkezeténél fogva tetszés szerint ide-oda hordozható s a melynek nyílásain át a kamra alján elszórt eleséghez a kis csibék könnyen hozzá férhetnek.

Hogy miként készíttessék el az etetőkamra, ahhoz nem kell magyarázat, az ábráról lemintázható könnyen. Legezélszerűbb az etető kamrát fenyőfából készíteni, mely aztán így könnyebben is hordozható s nagysága a csibék száma szerint állapítandó meg

Az ezredév ünnepe.

A király körútja.

A király harmadik látogatásánál mindenekelőtt a gyermeknevelésügyi pavillont látogatta meg, a hol gróf Wenckheim Frigyesné üdvözölte ő felségét. Sokáig nézte ő felsége a II. József gyermek-játék-szereit, sokáig időzött a Stefánia-kórház és a Fehérkereszt-egyesület osztályában. A kalotaszegi szoba rendkívül megnyerte tetszését s Gyarmathy Zsigánénak megjegyezte:

— Igen esinos tárgyak, nagyon szép ez a szoba.

Megtekintette Károly főherceg gyermekkardját, melyet 1715-ben a pozsonyi országgyűlésen viselt, nagyon tetszett Oláh Miklós esztergomi érseknek a XVII. századból való varrottas ködmenkéje.

A kalotaszegi szoba megtekintése után a király érdeklődéssel sietett az istvántelki gyermektelep kiállításához, hol az intézet pátrónusa, gróf Károlyi Sándorné fogadta a felséget.

A király hosszasan időzött az ország e jótékony intézményénél, melynek főczélja a gyermeknevelés és főképp az elzülléstől való megőrzéssel teljesít nagyfontosságú feladatot itt a fővárosban, hol a szegény osztály gyermekeit a bűn ezerbogu hálója fenyegeti.

A minta-gyermektelep megteremtését a grófnőnek köszönheti a társadalom, ki anyagi és erkölcsi támogatásának súlyával biztosította a nemes intézmény létesítését és felvirágzását.

A király megelégedését fejezte ki Károlyi Sándorné grófnőnek és mindent a legaprólékosabb részletekig elmagyaráztatott magának.

— Nagyon szép, igen meg vagyok elégedve a nemes intézmény e szép kiállításával. Örülök, hogy láthattam, grófné.

E szavakkal bucsuzott el a király gróf Károlyi Sándornétól, kit barátságosan köszöntve, tovább haladt.

Megnézte a király a csarnokban kiállított többi érdekes tárgyakat s mikor eltávozott, köszönetet mondott gróf Wenckheim Frigyesnének magyarázataiért s örömét fejezte ki a látottak felett.

Innen a vegyszeti csarnokba ment a király, majd a cukoripar kiállítását nézte meg, a honnan a malomipar pavillonjába tért s élénken kérdezősködött a magyarországi malmok működése felől.

Legtovább időzött ő felsége az iparcsarnokban, a hol a szücsárúk és a bőripar csoportjai iránt érdeklődött legjobban. A kiállítók közül többeket megszólított s kivált a bundák és párduezbőrök előtt mulatott hosszabb ideig, mert mint a vadászat kedvelője, nagyon szívesen nézegette a különféle vadak irháját és prémnek való bőrét. Ezzel közel négy órai hosszú látogatás után ő felsége befejezte körútját s a közönség lelkes éljenzése között elhajtattott a kiállítás területéről.

A népünnep.

Az a népünnep is ritkítja párját, a melyet mult vasárnap tartottak a Vérmezőn, mert alig van Európában még egy ország, a melyben a király is megjelent volna valaha népének a multságán. Nagy dolog az, ha a király nemesak a magas tisztviselők és előkelőségek körében forog szüntelen, hanem felkeresi azt a jó népet is, a mely annyira a szívéhez nőtt s a mely minden csepp vérével szívesen áldozza királyáért. A mi királyunk atyai jó szíve egyaránt dobog leggazdagabb s legszegényebb alattvalójáért s azt szeretné, ha mindegyikünket boldoggá tehetne. De kezdjük elején a dolgot.

Közel hetvenezer ember gyűlt ki a Vérmezőre a népünnepre.

Alig volt még két óra, a lánczhidat, az alagutat megostromolta a nép és nagyobb csoportokban iparkodott a Vérmező felé, a mely nemsokára — 3 óra tájban — tarkállott a sűrű néptömegetől.

A Vérmező abból az alkalomból ünnepi alakot nyert. Északi és déli oldalán városi és nemzeti zászlókkal és a vármegyék ezimereivel diszitett 2—2 diadalív volt fölállítva s belső részén pedig számos zászlókat lengetett a szél, a melyeken Eljen a király! feliratok voltak. A Vérmezőn belül körülbelül a közepe táján állították fel az ördögmalmokat, a panorámákat, a mászásra szolgáló póznákat és körhintát és itt rendezték be a versenypályát is a zsákfutásra, a hol a fehér sátorban nemzetiszínű vállszalagos rendezők foglaltak helyet. A versenypályát köröskörül zászlókkal ültették be.

A mező északi részén verték csapra a bort, a melyre nagyszámu városi szolgálta ügyelt, a déli részén pedig szórták a kifliket és zsemléket a nép közé, a mely ugyancsak nagy erőt fejtett ki, hogy minél több kiflit és zsemlét kerítsen hatalmába. Két helyen volt tánczvizgalom és két helyen működött nemzeti zenekar.

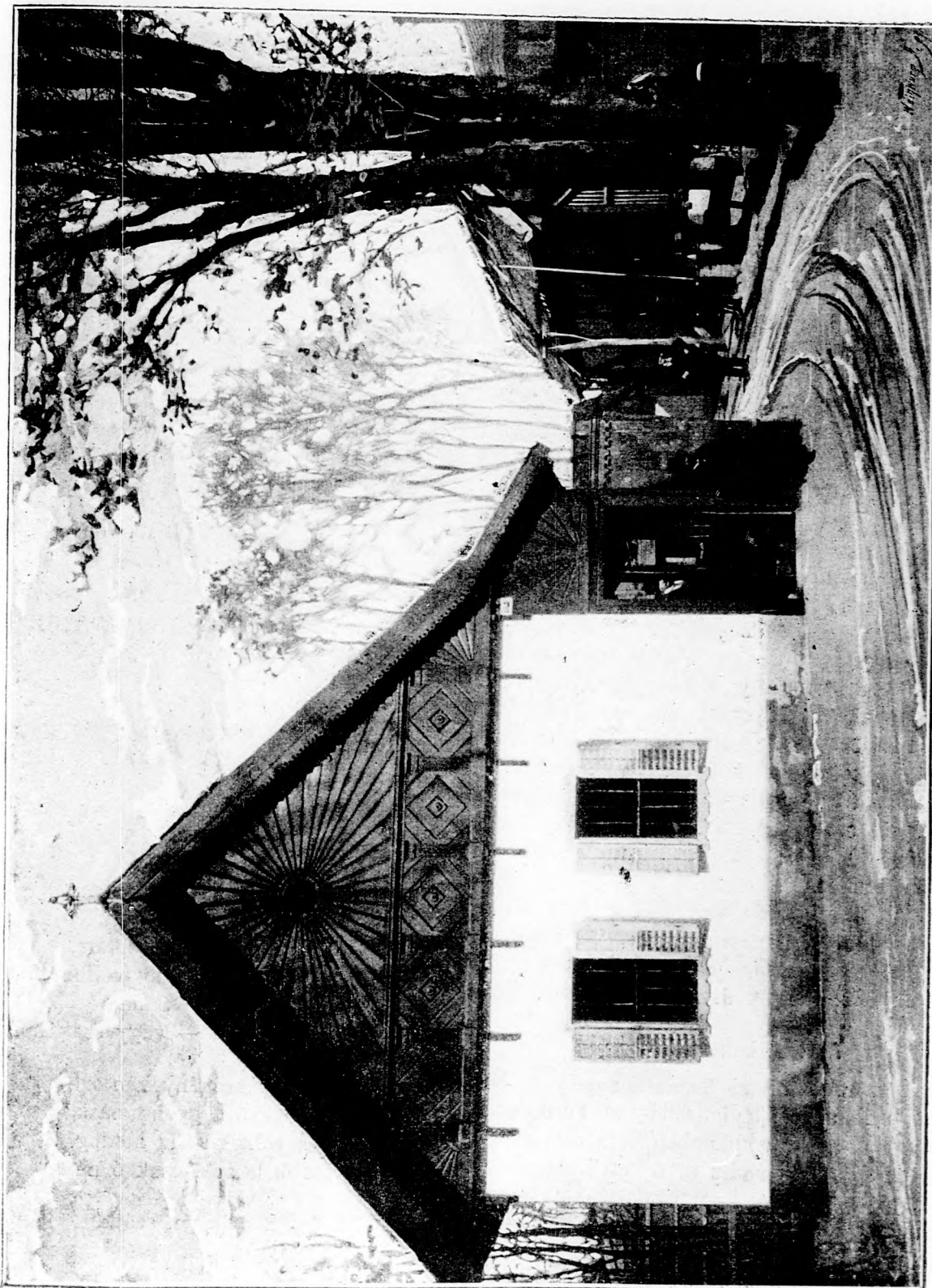
Az ökörsütés 5 órakor kezdődött és a feldarabolt húst csak úgy szórták a nép közé. A mentők három emberüket küldötték ki a Vérmezőre. A rendőrség nagyszámu gyalog- és lovasrendőrrel a közepén táborozott egy nagy sátor mellett, A rendőrség tanyájától nem messze, két katonazenekar mulattatta a népet: a 6-ik Károly román király nevét viselő és a 49-ik Este-ezred zenekara.

Pont 3 órakor óriási éljenzés keletkezett. Ekkor érkezett meg a király kétlovas kocsin és kétszer körüljárta a Vérmezőt. A király előtt a főkapitány haladt lovon, nagyobb lovas rendőresapat élén.

A királylyal egy kocsiban ült Bánffy miniszterelnök, utána pedig a következő kocsikban Paar főhadsegéd, Somogyi hadsegéd, Rohonczy tábornok, Fejérváry báró honvédelmi miniszter, Ráth Károly főpolgármester és Gerlóczy Károly polgármester ültek.

A király a mező várhegy-oldali részén megpillantotta a Ganz-gyár munkásainak daloskörét és leszállt a kocsijáról. A daloskör erre rázendítette a Himnuszt, a melyet meg is ismételt. A király közvetlenül a daloskör közelében állott és a karmesterüket meg-

ki a Vérmezőt és színes rakétákat bocsátottak a levegőbe. Az ünnepesség akkor fejeződött be, a mikor a két katonazenekar takarodót fujt a Vérmező körül. A nép késő estig ott hullámozott a mezőn.



Osongrádmegyei szegvári ház.

szólítással tüntette ki. Megkérdezte, hogy milyen daloskör és ezeket mondta:

— Nagyon szépen hangzott a dal, nagyon jó daloskör ez...

Este bengáli fényvel, görögtüzzel világították

A király elutazása.

A király vasárnap este több heti itt tartózkodás után rövid időre elutazott a fővárosból. A nyugoti pályaudvaron megjelentek ez alkalomból: *Ludvigh Gyula* az államvasutak elnökigazgatója, *Beniczky*

főispán, Ráth főpolgármester és Rudnay főkapitány, valamennyien magyar diszruhában. Pár perczel fél kilencz óra előtt megjelent a király, a ki a rossz idő miatt köpenyegben volt. Kegyesen fogadta az említett urak üdvözlését s a mai népünnep sikeréről s a kiállítás látogatottságáról kérdezősködött tőlük, megelégedésének adván kifejezést, hogy a népünnep a résztvevők nagy tömege mellett is szép rendben folyt le.

Azután az udvari várótermen keresztül kiment s felszállott az új udvari vonatra, a mely pontosan a megállapított időben zajtalanul megindult. A király még kocsijából is igen kegyesen viszonzta az egybegyült urak üdvözlését s csak akkor vonult vissza kocsija ablakától, mikor a vonat már utban volt.

Érdekes lesz itt egy-két szóval a király új udvari vonatáról is megemlékezni. Az új udvari vonat öt új és két régi kocsiból áll. Az új kocsik ketteje a királyi páré, egy-egy a kíséreté és egy étkező; a két régiben a konyhahelyiségek vannak. A kocsik sötétzöld színűek aranynyal szegve, s a király kocsiján domboru müben látható a nagy magyar ezimer s a király vörös-fehér házi ezimere (koronás oroszlán és három ezüst paesirta) és a király nevének két bronzból való kezdőbetűje. A kocsik belső berendezése fejedelmi módon pazar és kényelem dolgában minden képzelhetőt felül mul. A király kocsija 17 és fél méter hosszú, van előcsarnoka, ebből az első főhadsegéd szobájába nyitunk.

A legközelebbi szoba a király hálószobája, melyben ott van a király tábori vaságya, zöld selyem paplannal, aranyhimzetű mennyezettel; a szoba mellett külön fülkéje van a király vadászának. A király étkező kocsijában két terem van, az egyik a festményekkel és faragványokkal díszített étterem, melyben 12 villamos sokkaru függőlámpa lóg s az asztal mellett 20 szék van, a másik szoba a dohányzó, melynek kivált mennyezete szép. A kíséret két kocsija mindegyikében van szalon és nyolcz fülke; ezek butorzata is igen díszes. A vonatot villamosan világítják. A királyné kocsiját még csak június első napjaiban adják át rendeltetésének.

A vidék ünnepe.

Dozmaton a millenniumi iskola-ünnepély f. hó 17-én d. e. a hálaadó isteni tisztelettel kezdődött, mely alkalommal a r. k. templomban az iskolás gyermekeken kívül oly nagyszámu hívő vett részt, mint mennyi csak a legnagyobb ünnepeken szokott lenni. Mise után millenniumi zászló alatt vonultak az iskolába, hol a nagyszámu közönség jelenlétében, a Nagyméltóságú püspöki kar által előirt sorrendben folyt le az ünnepély; még pedig oly sikerrel, hogy a jelen voltak szemeiben az örömmek és megelégedésnek könyei rezegtek. Délután pedig, hogy az ünnepély még emlékezetesebb legyen, úgy a szülők, valamint a gyermekek előtt, a szabadban zene mellett az iskolás gyermekek megvendégeltettek; a hol a tel-

jes számu iskolaszék és elüljáróság, mint rendfentartók szintén részt vettek. A lefolyt ünnepély sikere a tanító és Komondi György bíró buzgó fáradozásainak köszönhető.

Kiállítási naptár.

Május 25. Tornaverseny.

A tenyész-szarvasmarhakiállítás megnyitása.

Május 30. Dalosünnep a kiállításon.

Május 31. Kerékpár-verseny.

A tenyész-szarvasmarhakiállítás bezárása.

Június 5. A tenyészlokiállítás megnyitása.

Június 12. A tenyészlokiállítás bezárása.



MULATTATÓ.

A pünkösdi menyasszony.

„Julis lányom, édes lányom!
Mégkértezt Szegfű Sándor.
Nem mégy hozzá?! Hát még mindig
Bolondit a koldus kántor?”

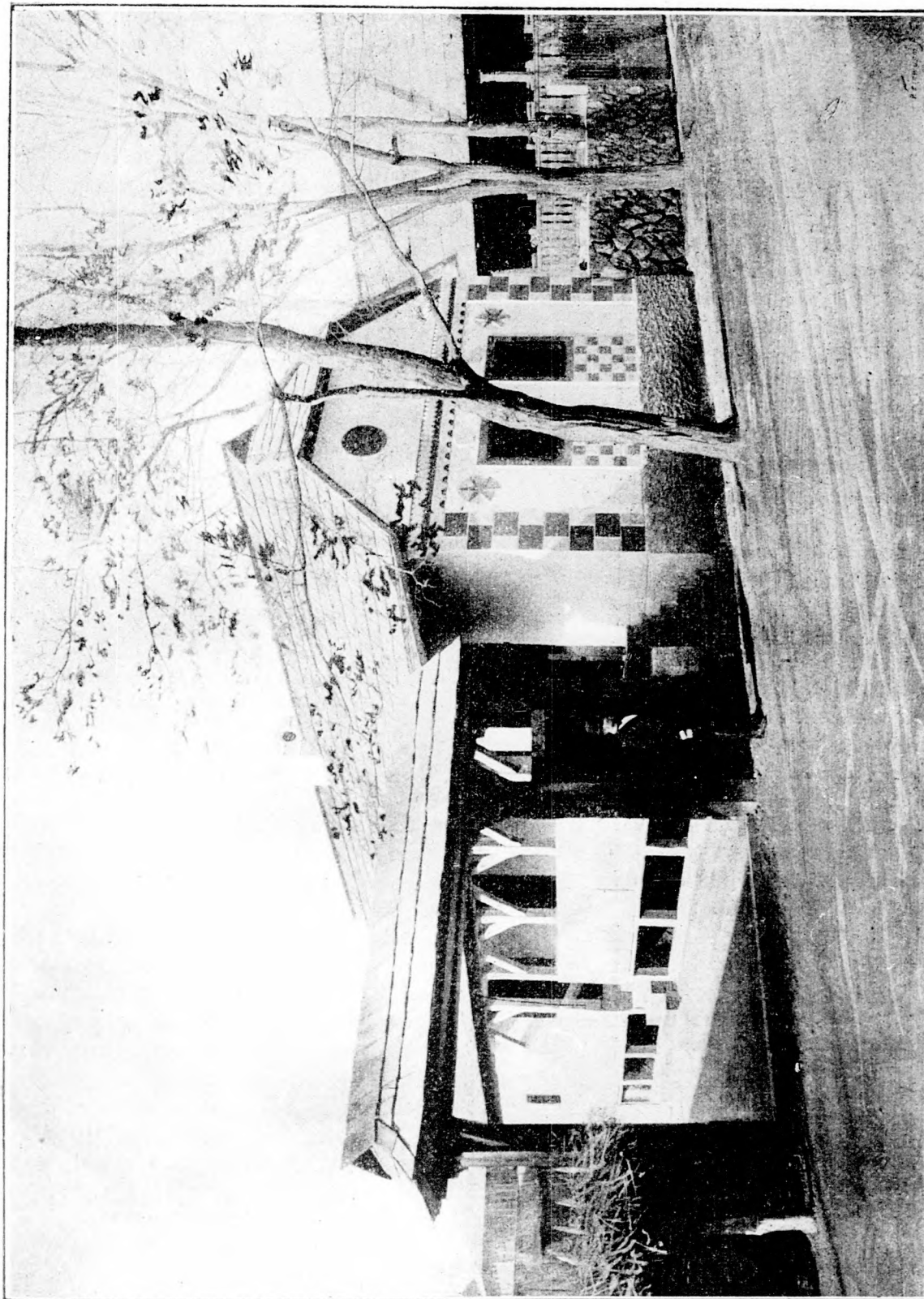
„Hogyha szeretsz, ne is nézz rá!
Majd meglátod, megeseal téged.
Minek neked uri fajta?
Sándornál nem lesz jobb férjed...”

„Édes anyám, kedves szülém,
Tudod, mindig jó lány voltam...
Kivánj bármit! de Sándoré
Nem leszek én, — vagy csak holtan...”

„Szeretem a szegény kántort,
Lelkemnek ő a gyöngyháza,
Nem is volnék soha boldog,
S nem is leszek, csak ő nála.”

Zokog Julis busan, szóltan
S kristálygyöngyi kék szemének
Édes anyja, szóltan anyja
Bus arczára peregének.

„Tudod Julis!... Én nem bánám...
Hanem apád! ő van rajta.
S hiába a sirás-rivás,
Úgy lesz, a mint ő akarja...”



Krassó-szörénymegyei román ház.

Juliséknál a sok asszony
Sürög-forog, készülődnek.
Hervadó lány, közelg napja
Boldogtalan esküvődnek.

Nem sir többé. Minek sirjon?
Tenger bánat fekszik szivén.
Mít enyhít, ha a tengernek
Egy-egy cseppje partján kimén...

Szegény kántor busan jár-kei,
Megtörök a délezeg férfi.
Sejtelemtől elgyötörve
Szegfű Sándor félve kérdi:

„Szép Juliskám, áldott lélek!
Mond meg azt az egyet nékem,
Igaz szíved, szerelemmel
Lesz-e te feleségem?”

Harmatgyöngye, könnye felei,
S sápadt arcza márványfalán
Piros rózsák fakadoznak...
Le se hullnak többé talán.

Megjelent az égő napnak
Zöld hegy mögöl a sugára,
S esőközönét hinti, szórja
Juliskák háztájára...

Piros pünkösdi másodnapján
Vidám minden, diszlik a táj.
Mosolyog a letört virág,
Boldog ő is, — szíve nem fáj.

Menyasszonyi koszoruja
Szépen illik szöghajára
S száz gyertyafényt hint a holtra
Az egyháznak főoltára.

Koporsóját deli ifjak
Kiviszik a temetőbe.
Mehökkennek a sir szélén,
A kántor már megelőzte.

Ott fekszik lenn a sir ölén
Julis szíve szép gyöngyháza.
Julis meghalt. Hü jegyese
Nem várhatott soká rája.

—***—

Pünkösdlő lányok.

A három Csurogi lány összebeszélte még aczátólaskor, hogy piros pünkösdi napján bemennek a városba pünkösdlőt köszönteni, a hol az uri nép parázspénzzel fizet a pünkösdlő lányoknak. A Módos Biténé, a ki a városból került ki a csomorkányi pusztára béresnének, ugyancsak biztatta őket.

Fáin egy uri nép az a városi igen nagyon. Mikor úgy pünkösdi napján — lány koromban — összefogtunk négyen és elmentünk az uri házakhoz ünnepet köszönteni, a kötényünk tele lett finom fehér kalács-csal, édes volt az lelkeim, de még mennyire! a csomorkányi Galafity boltos minden ezukorja timsó se lehet mellette. Mennyi pénzt kaptunk! alig tudtuk összeolvasni. Aztán azok a ruhák, a miket a kapott pénzen vásároltunk? Látjátok ezt a röpikét rajtam? Szép volt ám ennek a színe nagyon, lánykoromban, de most már kihíztam és az idő is megviselte egy kissé! Csak keressetek negyediket magatoknak menyasszonynak s menjetek be a városba pünkösdlőni, majd meglássátok, hogy színigazság mind, a mit mondtam.

Nos, hát a három Csurogi lány keresett és talált is negyediket menyasszonynak: a köhögös Báló esősz lányát Ágnest. Épp hozzájuk illett Ágnes az ő kenderszin hajával, karesu derekával, a mely olyan egyenes volt, mint azok a selymös dereku ákáczfák, melyeket tavaly ültetett ki a marosi utra az urasági kertész.

Szorgalmasan tanulgatták a verseket, melyeket majd az uriházak ablakai alatt el fognak énekelni. Elmondták a strófákat kétszer, háromszor is, mert az urak előtt könnyen összezavarodhatik az emberfia:

Mi van ma, mi van ma:
Piros pünkösdi napja!
Holnap lősz, holnap lősz
A második napja.
András, bukrétás, felesége jó mátkás.
Jól meg huzd, jól meg huzd a lovad kantárját,
Ne tipodja, ne tapodja a pünkösdi rózsát.
A pünkösdi rózsza kihajlott az utra,
Sződje fel menyasszony s kösse koszoruba...

Aztán eltervelgettek, hogy mit vesznek majd a pénzen. A nagyobbik Csurogi lány függőt, a kisebbik babos szoknyát, Ágnes meg sarkos papucsot és kőkszalagot kenderszin hajába.

Alig várták a pünkösdi ünnepeket. Mikor hogy oszt ez nagysokára elérkezett, felöltöztek szépen ünneplő ruhákba, bazsarózsát vettek a kezükbe s korán reggel odaállítottak a tisztelendő ur ablaka alá:

— A pünkösdlőnek je-lő-ös napja... A tisztelendő az első, ha neki tetszik a mondóka, akkor ad ezédulát, a nélkül pedig a második határban sem lehet pünkösdlőt köszönteni. A tiszta, csengő üde hangok hallatára kinyitotta a tisztelendő az ablakot.

— Hát ezédulát akarnátok ugye? — kérdezte mosolyogva az öreg tisztelendő.

— Kaptok gyerekeim! mindegyiktök templombajáró istenfélő, jó lány, egyik se csapodár vagy ezéda. Lelkükre kötötte, hogy alkonyatra vissza iparkodjanak a pusztára.

Elindultak. Az uton ismét elénekelték valahányszor az ismert verseket, nagyobb bizonyosság okáért, mikor meg belefáradtak az éneklésbe, szóba hozták ismét, hogy mit vásárolnak majd a kapott pénzen.

Vesznek majd fejre való kendőket is, hogy aratáskor ne süthessen a nap a szemükbe és ne égesse fel az arczukat. A kendők sarkát majd úgy hajtják be, a hogy az ispánténsasszony szokta. Szent isten! hogy fog majd ezért haragudni az ispánkocsis felesége?...

Délre járt az idő, mire a marosi erdőt elérték. Leültek a fák alá pihenni. A városi tornyok már ide látszottak, félóra mulva benn lesznek. Pihenés közben eszükbe jutott a czédula. Kinél a czédula?

— Nincs te nálad Ágnes? — kérdezte a nagyobbik Csurogi lány.

— Nincs!

— Nálam sincs!

Nincs sehhol. Összekeresték ruháikat, nem találtak a czedulát. Elindultak vissza, a merre jöttek az országuton, keresték a tisztelendő czeduláját, össze kerestek minden bokrot, sövényeket.

A czédula nincs sehhol. Hej a nélkül nem lehet pünkösdőlni! Oda a fülbevaló, sarkos papucs, meg a piros babos kendő.

Alkonyatra szólalt meg a csomorkányi templom esőngettyüje, mire busan, leverten a pusztára értek a lányok.

Bokor Pista a számadó bojtárja kikiáltott rájuk a fűzesből:

— Hej pünkösdi lányok, hol a czedulátok?

— Elveszett az uton, nem lelted meg?

— Éppen most gyujtottam rá vele a pipámra!

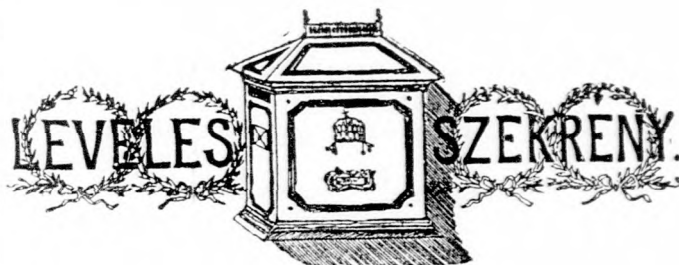
— felelt nevetve a jó nótás Bokor Pista.

Hegedüs András.



Milenniumi képeink.

Mai számunkban a csongrádmegyei szegvári házat és a krassó-szörénymegyei román házat mutatjuk be olvasóinknak a kiállítás falujából. Mert van ám a kiállításban falu is, a melynek minden háza más-más vidékről való, úgy hogy itt egy helyben végig nézhet az ember az egész országon. S ezek a házak be is vannak rendezve, ott látható minden házban annak a vidéknek a viselete, butorzata, szerszáma, kocsija, szokása, erkölése, a melyik vidékről az a ház éppen való. Mondhatjuk, hogy az egész kiállítási közönség nagy érdeklődéssel nézi meg a falut kívülről-belülről, mert érdekes dolog ám az, ha az embernek nem kell Nyitrába, Árvába, Temesbe, Erdélybe s a többi vidékekre elutaznia, ha az oda való néppel és hajlékaikkal meg akar ismerkedni.



Antal J. urnak. Szívesen közölnök a Rozsnyai butorszállító czégről beküldött sorait, de nem használunk vele. Sokkal egyszerűbb ha bepeeli s kifizeteti magának azt az összeget, a mennyivel kevesebet ér a szállított butordarab a kialakodtnál.

Némedy Imre urnak. Köszönjük szíves értesítését; felhasználtuk.

Kis Sándor urnak. Köszönjük szíves értesítését. Felhasználtuk.

Gersits András urnak Attól függ, hogy a tanítónői vagy kisdédvönői pályára szánta-e a lányát, vagy csak ki akarja műveltetni. Folyamodjon az *Országos kisdédvönői egyesület óvónő-képezdéje igazgatóságához*. Ott van néhány ingyenes hely is az intézetben, bennlakással és teljes ellátással. Ha a bizonyítványok jók és szegénységi bizonyítványt is mellékel a folyamodványához, meglehet hogy bejut. De most nyomban a vizsgák után intézkedjék. Az intézet *Budapest, VII, szegényháztér 7. szám* alatt van, oda küldje a kérvényt.

A. B. Jászkarajenő: 5 kilogrammért 75 kilométerig összesen 15 krajczárt fizet, 75 kilométeren felüli távolságra akár az ország másik széléig 30 krajczár összesen a díj. Minden további kilogrammért fizet: 75 kilométerig 3 krajczárral többet, 150 kilométerig 6 krral, 375 kilométerig 12 krral, 750 kilométerig 18 krral, 1125 kilométerig 24 krral s 1125 kilométeren felül 30 krajczárral többet.

Balogh J. urnak. Közérdekű hírt soha sem kell fizetni, sőt mi mondunk köszönetet a beküldéséért. Csak a reklámhíreket kell megfizetni, mert azok után mi is fizetünk az államnak.

Simonffy G. urnak. A hozzánk beküldött czikket megkaptuk, de a másik hármát nem hozattuk el, mert nekünk úgy sem adják ki, ha ugyan még meg vannak.

Pintér István urnak. A beléptidíj a kiállításba hétköznap 50 krajczár, ünnep- és vasárnap 30 krajczár. Ezen a pénzen azután az összes kiállítási pavilonokat, csarnokokat, szóval mindent, a mi az országos kiállításához tartozik, megnézheti. Külön belépti díjat csak abba az egynehány épületbe kell fizetni, a melyik nem tartozik az országos kiállításához s a melyikbe az ember mulatni megy el, ha akar. Így van például a kiállítási terület szomszédságában egykét színház, panoráma, komédia stb. stb., ezekbe kell külön beléptidíjat fizetni, de a kiállítás 200 nál több csarnokába és pavillonjába nem. Ne higyjenek a rosszakaratu mende-mondának. Katalogust nem küldhetünk, mert a hány a pavillon, annyi van, az pedig csak tíz krajczárjával is már 20 forintot tenne ki. De nem is igen van rá szükség, mert úgy a pavilonokon, mint a bennük kiállított tárgyakon rajtuk van a felírás, hogy melyik mi s honnan származik.

Proksza István ur adakozott a Kossuth Lajos szoboralapra 30 krt.

Kurdi Kajos urnak. 1. Fischer Péter és Társa czégnél, Budapest Kossuth Lajos-utca. 2. Ez ellen nincs segítség, még örülhet, hogy meg nem büntet-

ték, mert adó alá eső jövedelmet eltitkolni nem szabad; az ebből származó kellemetlenségeket Ön mint jogutód, örökös, nolens-volens viselni tartozik. Hisz ha ez szabad volna, tizedrésznyi adót sem fizetnének. Gerő J. könyvkereskedőnél, Budapest, Múzeum-körút.

Sibrik Kálmán urnak. Szopós csikójával frissen fejt, tehát forralatlan tejet minden hátrány nélkül itathat s azon fel is nevelheti. Naponta többször, körülbelül 6—7-szer kell a csikót megitatnia, minden itatásra 1—1½ litert számítva. Vizzel a tejet csak az esetben higítsa, ha az nagyon zsirdus. Néhány hét múlva azonban felényi vizzel higíthatja a tejet. Ajánlatos volna a csikónak naponta 1—2 nyers tojást is adni, melyet egyszerűen a szájába tölt. Egy-két nap alatt a csikó már kiveszi a tojást a kézből, annyira megszereti. Czukrot nem kell a tejbe keverni.

Baksa Ferencz urnak. Az elévülés nem három, hanem harmincz év s így ha Ön az illető ut használati jogát nem kötötte ki írásbeli szerződésben, akkor a jelenlegi tulajdonos által annak használatától jogérvényesen eltiltható.

Juhász József urnak. A pénzt köszönettel vettük. Beteg méheket legjobb lesz elpusztítani, mert a mondott körülmények között azok tartása nem hasznot hozó. A kaptárakat fertőtleníteni kell alaposan. Legjobb 5% karbolvizzel. Természetesen a kaptárokat néhány napig jól ki kell szellőztetni, mielőtt újra méheket helyezne el bennök.

Mártonfi János urnak. Ennek a szernek a használatáról még nem hallottunk. Miután biztos hatását nem ismerjük, nem is ajánlhatjuk azt olvasóinknak. Szives figyelmét köszönjük.

Horváth J. urnak, özv. **Gyovay F.-né** urnőnek, **Czégényi N.** urnak, **Szokody J.** urnak, **Földváry J.** urnak, **Romeiser E.** urnak: sorsjegyeiket nem húzták ki.

Budapesti piaci árak.

Budapest, május hó 23-án.

Gabona. (Árak métermázsánként értendő.) *Buza* 76—82 kg. *tiszavidéki* 6.90 frttól 7.25 frtig, *pestvidéki* 6.85 frttól 7.20 frtig, *fehérmegyei* 6.85 frttól 7.20 frtig, *bácskai* 6.95 frttól 7.30 frtig, *bánsági* 6.85 frttól 7.20 forintig.

Rozs 70—72 kg. 6.20 frttól 6.35 frtig.
Árpa: takarmánynak 60—62 kg. 4.40 forinttól 4.70 frtig, *égetni való* 62—64 kg. 5.10 frttól 5.70 frtig, *sörfőzdei* 64—66 kg. 6.25 frttól 7.60 frtig.
Zab 38—41 kg. 6.15 frttól 6.50 frtig.
Tengeri 78—82 kg. 3.90 frttól 4.05 frtig.

Liszt ára 100 kéként.

Sz.:	0.	1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.
	12.20	11.50	11.00	10.50	9.80	9.50	9.00	7.30	6.40.

Buzakorpa, finom 3.50—4.50, durva 3.40—4.20 frt. zsákkal együtt.

Egyéb magvak: *vörös lóhere erdélyi:* 26—32 frt; *lucerna* 35—42 frt; *baltaczim* 9—9½ frt; *takarmányrépa* 22—25 frt; *mák* 17—18 frt; *taraszi bükköny* 6.—6.50 forint; *bab fehér nagyszemű* 7.50—8.00 frt, — *törpe* 8.50—9.00 frt, *tarka* 6.— frt; *lencse* 8—12 frt, *borsó* 8.50—9.50 frt. *Köles* 5.25—5.50 forint, *Kendermag* 8.75—9.25 frt. *Repeze:* 8.00—9.50.

Marhavásár fizetnek páronként: *elsőrendű jármos ökörért* 360—380 frtig; *középmínőségűért* 315—345 frtig; *gyenge minőségűért* 250—290 frtig; *hízott magyar ökörért* mm.-ként élősúlyban 24—30 frtig, *hízott tarka ökörért* 24—30 frtig. *Fejős tehén*, magyar fajta 60—90 frtig, *tarka* 65—160 frtig darabonként. *Élő borju* 1 kgr. élősúlyért fizetnek minőség szerint 24—38 krt. *Vágott borju* 1 kgr. hussúlyért fizetnek 42—58 kr.

Juhvásár: *hízott ürü* páronként 14—19 frt, *feljavított juh* 10.50—13.— frt, *kiverő juh* 6—8. frt.

Sertésvásár. (Kőbánya.) 100 kgrkint élősúlyban, 4% és 45 kgr. levonás az életre. *Elsőrendű* 320—380 kilogr. nehéz sertésért 44—45 kr, *vidéki sertés* könnyű páronként 250 kilóig 39—42 kr.

Baromfivásár. *Lud* páronként 3.50—6.50 krig, *kaesa* 1.30—3.50 krig, *tyuk* 1.20—1.60 krig, *csirke* 60—1.30 krig, *kappan* 1.90—2.80 pulyka 3.20—5.00 krajezárig.

Takarmányvásár. *Réti széna* 2.30—3.00 frt, *muhar* 2.25—2.80 frt, *zsupszalma* 1.70—1.90 frt, *alomszalma* 1.30—1.40 frt.

Vegyesek. *Tojás* forintonként 47—52 darab. *Szalma* 45—48 kr. *Vaj* Ia. 80—160 kr., *Ila.* 70—120 kr. *Olvasztott vaj* 60—100 kr. *Méz* sárga csurgatott 26—30 kr. *Viaszk* 1.45—1.65 kr.

Mütrágyák. *Thomas-salak* 22—25% 3.40—3.75 frt. *Kálitrágya* 20—22% 2.75—3.00 frt. *Vasgálicz* Ia. 3.40—3.75 frt, *Vasgálicz* *Ila.* 2.75—3.25 frt. *Rézgálicz* 24.—25.— frt. (100 krgként 50 kgos Budapestén.)

Kwizda-féle
Restitutionsfluid
cs. és k. kiz. szab. mosóvíz lovaknak.
Egy palaczkkal frt 1.40
o. é. több mint 30 év óta



udvari istállóiban valamint katonai és polgári nagyobb istállóiban is, használatban: nagyobb erőfeszítések előtt és után erősítésül; továbbá ficzomodások, az inak merevsége s más ily alkalmaknál; képesíti a lovat kiváló teljesítményekre idomításnál.

Valódi csakis akkor, ha a fenti védjeggyel van ellátva. Kapható minden gyógyszer-tárban és drogueriában. I.

Főraktár: Kwizda Ferencz János
Cs. és k. oszt.-magy. és román kir. udv. szállító kerületi gyógyszer-tárban. Kornenburg, Bécs mellett.

LOUIS FEDOR
nemzetközi gépcsarnoka
NYIREGYHÁZÁN.



Ajánlja felülmulhatatlan **Zimmermann-féle sor- és szórvetőgépeit**, hegyes és sík talajra. Sack- és más rendszerű egy-, kettős és hárombarázdas aczéleket, boronák, sima szeges, gyűrűs, Cambridge és Croskill hengereit. Szecskarépavágók legkülönbözőbb kivitelben.

Daráló-gépek, 49
petroleum-motorait,
és
lőhereseplőgépeit.

Magyar Mezőgazdák Szövetkezete, Budapest, Alkotmány-utca 31. Váci-körút sarok.

Több évi tapasztalat után bebizonyult, hogy a legtökéletesebb és tartósságánál fogva a legolcsóbb és legtökéletesebb permeterizógép a **Vermorel-féle**



„ECLAIR“

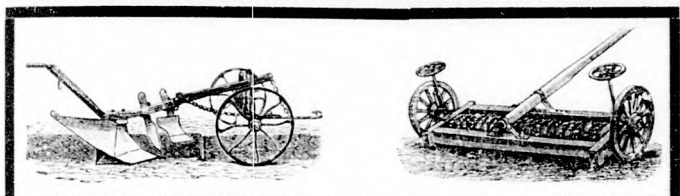
peronospora permeterizógép, mely eddig minden versenyenél az első díjat nyerte el.

Kizárólagos magyarországi képviselő.

Ár 21 forint csomagolással.

- „Azurin“ 1 frt 25 kr. kilogrammja,
- „Rézgálicz“ 25¹/₂ frt métermázsánként,
- „Raffahács“ 60 kr. kilogrammja.

Ajánlunk
legjobb minőségű és megbízható
vetőmagvakat
jutányos áron.
MAGYAR MEZŐGAZDÁK SZÖVETKEZETE.



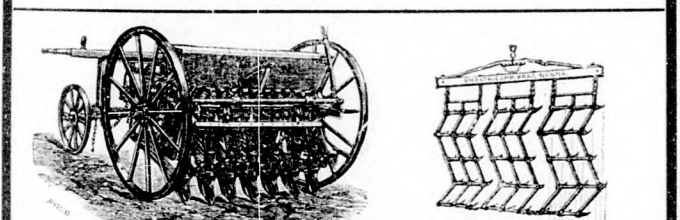
Megjelent

és a t. gazdaközönség figyelmébe ajánljuk 1896-iki főárjegyzékünket, melyet kívánatra szívesen megküldünk. Mindenki meg fog győződni ennek áttekintése után, hogy ugy **nagy választék**, mint **olcsó árak** tekintetében **első helyen** állunk a mezőgazdasági gépipar terén.

Minden szükségletnek megfelelő **egy- és többvasu ekéket, boronákat, hengereket** a legjobb kiállításban próbára is szállítunk. **Szabadalmazott egytetemes vetőgépeinkről** minden tartózkodás nélkül állíthatjuk, hogy **a jelenkor legtökéletesebb sorvetője**, mentve az utóévekben gombamódra felszaporodott „új rendszerű“ vetőgépek minden hibáitól.

Hollingsworth lógereblyék, szénaforgatók, Cormick-féle fűkaszáló és aratógépek eredeti gyári áron. 133

UMRATH és TÁRSA
mezőgazdasági gépgyárosok,
Budapest, Váci-körút 60. szám.



Richter-féle Horgony-Pain-Expeller Liniment. Capsici comp.

Ezen hírneves háziszser ellentállt az idő megpróbálásának, mert már több mint 25 év óta megbízható, fájdalomcsillapító bedörzsölésként alkalmaztatik köszvénynél, csúznál, tagszagatásnál és meghűléseknél és az orvosok által bedörzsölésekre is mindig gyakrabban rendeltek. A valódi Horgony-Pain-Expeller gyakorta Horgony-Liniment elnevezés alatt nem titkos szer, hanem igazi népszerű háziszser, melynek egy háztartásban sem kellene hiányozni. 40 kr., 70 kr. és 1 frt. üvegenkénti árban majdnem minden gyógyszerárban készletben van; főraktár: Török József gyógyszerésznél Budapesten. Bevásárlás alkalmával igen óvatosak legyünk, mert több kisebbbértékű utánzat van forgalomban. Ki nem akar megkárosodni, az minden egyes üveget „Horgony“ védjegy nélkül mint nem valódit utasítsa vissza.

Richter F. Ad. és társa, esász. és kir. udvari szállítók, Rudolstadt (Thüringia).



Nagy képes árjegyzék ingyen és bérmentve.

Nagy képes árjegyzék ingyen és bérmentve.

STOWASSER J.
hangszergyáros, esász. és kir. udvari és hadsereg szállító
BUDAPEST, II. ker. Lánchíd-utca 5.
Ajánlja saját gyártmányu fuvó-, vonó- és ütőhangszereit és azok alkatrészeit valamint kitűnő hangu czimbalmaikat.
Közszégi és tüzoltói zenekarok felszereléséhez szükséges fuvóhangszerek a legjutányosabb árban és legelőnyösebb feltételek mellett szállíttatnak. Mindennemű hangszerek javítása a legolcsóbb ár mellett eszközöltetnek. Régi hangszerek becsereáltetnek. Erős orgonahangu harmonikakból külön árjegyzék kérendő.

iskola hegedők 3 frttől felfelé. K ö z s e g e l i d o d o k

Törleszt. kölcsön földbirtokokra.
Legmagasabb kölcsön a valódi becsérték alapján 20-60 év közli idore közpénzben. Birtokos felmondhat bármikor, pénzintézet nem mondhat fel. Csekély kamattal tőke is törlesztetik. Lebonyolítás 14 nap alatt.
Semmi előleges költség. Minden felvilágosítás díjtalan. Beküldendő csak a telekkönyvi kivonat, kataszteriv. Konvertálás bélyeg- és illetékmentes. Cím:
Ingatlan- és Jelzálog-Forgalmi-Intézet.
Budapest, Váci-körút 39. sz.
Legnagyobb Ingatlan és Jelzálog-Forgalmi-Intézet a monarchiában egyedüli, mely hatóságok és a legtekintélyesebb földbirtokosoktól ajánlva van.

Magyar aszfalt
részvénytársaság
Andrássy-ut 30.
elvallalja jótállás mellett
legolcsóbban aszfaltburkolatok
fektetését és 137
nedves lakások,
pinczék stb. gyökeres szárazzá tételét.
TELEFON.

Megjelent és lapunk kiadói hivatalánál megrendelhető:
Honfoglaló
↔ **őseink** ↔
↔ **históriája** ↔
(Magyarország ezredéves története).
Irta: Alpári Lajos.
A mű röviden és érdekesen tárgyalja Magyarország ezredéves történetét, melyet minden magyar ember, kell, hogy ismerjen. A szöveget 8 szép nagy kép díszíti.
A Független Ujság előfizetői 20 krért, nem előfizetők 25 krért rendelhetik meg.

A budapesti gyapju-aukcziók

ez idei első sorozata július hó 8-án fog megindulni. Arverési raktár gyanánt a m. kir. államvasutak dunaparti tehérpályaudvarának egy helyisége szolgál. Az ezen raktárba czimzett és szeptember hó 30-ig eladott gyapjuk után sem raktárbér, sem raktárhoz való szállítási beraktározási és mérlegelési díj nem számíttatik. Azonfelül ezen gyapjak szállítási díjkezdvezményekben is fognak részesülni.

Bejelentéseket elfogad és felvilágosításokkal szolgál

HELLER M. és Társa

Budapest, V., Erzsébet-tér 13. sz.

Kurcz Lipót és Társa

photocinkografiai műintézete

BUDAPEST, VIII., Szentkirály-utcza 13.

Készít:

mindennemű nyomtatványhoz szükségelt

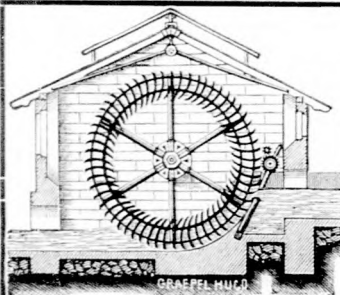
Clichéket

Chemigrafia, chromotypia, photo-, (auto)-typia, fametszet stb. útján.

Térképek, tervezetek, alaprajzok

photolithografailag legszebben és legolcsóbban sokszorosíttatnak.

Vidéki megrendelések pontosan és jutányosan eszközöztetnek.



Vizikerekek, turbinák, gőzgépek, gőzkazánok minden nagyságban őrlőmalmok és egyéb ipartelepek üzeméhez

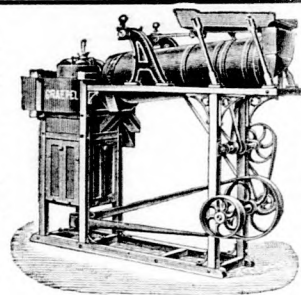
Őrlőmalmok, vámmalmok

berendezését és átalakítását a legjobb rendszer szerint elvállal

Graepel Hugó, gépgyáros

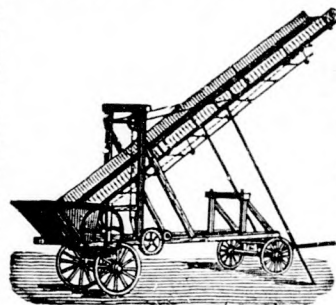
BUDAPEST, V. ker., Külső váczsi-ut 46. szám.

Árjegyzék kíránatra ingyen és bérmentve.



FRIEDLAENDER

szab. szalmakazalozója (Elevator)



2½—12 lóerejű gőz-
eséplőkészletekhez a
mozgony megterhe-
lése nélkül alkalmaz-
ható. Megtakarít a
gőzeséplésnél 8—10
embert naponta.

Több mint 1000 darab már üzemben.

Szállítja teljes kezeség és olesó árak mellett

FRIEDLAENDER JÓZSEF

mezőgazdasági gépgyára

— BUDAPEST, —

kerepesi-ut 17-ik szám.

➔ Kimerítő árjegyzékek ingyen és bérmentve.

1115

Biztos hatás



Legnagyobb siker

MIRACULIN az eddig hirdetett
rheuma, köszvény,

fog és fejfájás elleni szerek között
legjobb a gyors és biztos hatás miatt általá-
san elterjedt, orvosi tekintélyek által is ajánlott
MIRACULIN
nevű külszer. Ára egy üvegnek 1 frt. Kapható Baruch
Gyula gyógyszerárában Miskolczon, valamint az összes gyógy-
szertárakban. — Főraktár: Török József gyógyszerárában
Budapesten, Király-utcza 12.